

Objet	Compte-rendu du comité directeur d'Epernay-Jumelages du 9 décembre 200
Présents	Laurent Kirchmeyer – Nicolas Grauss – Claudine Paneri – Michelle Michon – Geneviève Lamotte - Françoise Renault– Pierre Liebart – Francis Binse - Jean-Pierre Menu
Excusés	Marie-Luce Castelli - Agnes Genet - Daniel Guerlet - Nicolas Schmit – Noëlle Lesgourgues Rémi Grand - Elisabeth Etien
Absents	Eliane Chapellier – Candie Lheureux - Brigitte Lebrun -

- Site Internet

Le site internet est désormais finalisé.

Les membres de l'association recevront désormais une newsletter (lettre d'information électronique) tous les quinze jours afin de connaître les nouveaux articles parus sur le site.

Les membres du bureau ont désormais une adresse mail :

president@epernay-jumelages.org
secretaire@epernay-jumelages.org
ettlingen@epernay-jumelages.org
middelkerke@epernay-jumelages.org
fadangourma@epernay-jumelages.org
clevelandon@epernay-jumelages.org
montespertoli@epernay-jumelages.org

Tous les mails seront automatiquement redirigés sur les mails personnels sans pour autant que l'expéditeur n'en ait connaissance.

Nous avons aussi un compte sur youtube.fr. Nous pouvons insérer des vidéos directement sur le site. Cette manipulation sera faite par Nicolas Grauss uniquement pour des raisons de gestion du compte. Il suffit de lui fournir la vidéo que l'on souhaite poster.

Les formations des rédacteurs se fera début 2010 et se fera individuellement.

Il est posé la question de faire des cartes de visites.... Ok pour vice-présidents avec noms et adresse mail.

- Concert JP Collard (à Epernay et à Ettlingen)

Très bonne ambiance lors du concert à Épernay

Le 6 novembre concert à Ettlingen dans le cadre du 30^{ème} anniversaire de l'école de musique. Beaucoup de monde tout était parfait.

Par contre l'école de musique fût déçue de ne pas avoir été reçue par la mairie d'Épernay lors d'une réception officielle. De plus, aucun représentant de la mairie d'Épernay n'était présent à Ettlingen lors de leur concert malgré une invitation.

JP Menu a ressenti le malaise dû à l'absence de la mairie.

JP Collard ne sait pas s'il repassera par Épernay pour ce genre d'événement ?

Épernay-Jumelages n'était pas derrière cette manifestation.

Question de la ville : la ville d'Épernay a-t-elle été mise au courant de cette manifestation officiellement ?

Si l'école de musique et JP Collard n'ont pas demandé à être reçu il est logique qu'ils ne le soient pas.

Épernay-Jumelages n'a pas prévenu la mairie, ne devrait on pas relayer l'info à la ville ?

Laurent émet l'hypothèse que si une manifestation n'est pas soutenue par Épernay-Jumelages la ville ne « bouge » pas.

Problème de communication au sein de la ville car à chaque fois qu'il y a une manifestation sur Épernay on nous contacte pour connaître les maires des villes jumelles. Comment se fait-il que la ville n'est pas les coordonnées des représentants des villes jumelles ?

Laurent établit une liste des différents maires de nos villes jumelles afin de la relayer à nouveau aux services municipaux concernés.

- St Nicolas avec le cercle d'amitié franco-allemand et les amis de Middelkerke

Très bonne ambiance, beaucoup de monde, un quizz à été organisé par JP et Élisabeth avec des lots de Middelkerke et d'Ettlingen. Expérience à renouveler.

- Clevedon

Janet Wildgoose est présidente du comité de jumelage.

Mike est toujours vice-président de l'association.

Karin souhaiterait que Clevedon soit présent du 30^{ème} anniversaire du Markfest et souhaiterait que les anglais soient présents : Mike refuse.

Les anglais arriveraient les 11, 12 et 13 juin en vélo.

Ils viendraient avec des gens du Rotary, le Rotary d'Épernay est il au courant ?

Ils iraient à Ettlingen en octobre et souhaiteraient que la venue des cyclistes soit l'occasion du 20^{ème} anniversaire de jumelage.

- 1) Le 15^{ème} à déjà eu lieu à Épernay
- 2) Le 20^{ème} anniversaire sera en 2011
- 3) Nous n'avons pas les moyens financiers d'organiser cet anniversaire et il n'est pas budgétisé ni au niveau de la ville ni à notre niveau.

- JUM'LANGUES 24 mars 2010

Echos très favorables des établissements d'Épernay. Les Lycées et collèges des alentours n'ont pas encore tous répondu.

Une liste d'inscription sera donnée dans chaque école où les élèves pourront s'inscrire jusqu'à 4 langues.

Il y aura 40 inscriptions par établissement toutes langues confondues.

Nouveauté : les adultes pourront s'inscrire : affiches médiathèque, site...

Il serait bon d'avoir un correspondant par langue.

Inscriptions début janvier avec fin pour le 6 février.

Inscription adultes début mars jusqu'au 15-20 mars. Sans oublier les inscriptions de dernière minute.

- Escales Africaines – 30^{ème} anniversaire

Accueil parfait de la délégation le lundi à salle polyvalente de Bernon.

Lors de la réunion du mardi avec le collectif le problème du forage est vite arrivé, le maire de Fada s'est engagé de donner des devis avant la fin de l'année.

Tout le collectif s'est mobilisé pour la déco de la salle des fêtes.

Le film au Palace a vraiment plu. Environ 150 entrées, ce qui n'est pas anodin pour ce genre de film (d'après Mr Castaner).

Les écoles ont été présentes lors des différents ateliers du vendredi. Les enseignants ont été ravis de l'organisation et du professionnalisme des intervenants.

France3 Champagne-Ardenne est venu filmer les classes.

Il est demandé si nous pouvons mettre les interviews sur le site (A voir).

Suite aux différentes réunions Épernay-Jumelages demande à FADA une meilleure organisation et communication. De ce fait, aucun camp chantier ne sera organisé en 2010.

Des engagements ont été pris des 2 côtés (cf annexe) .

On remercie les affaires culturelles d'avoir invité des artistes de qualité pour ces Escales Africaines.

Il y a eu moins de repas vendu le samedi soir, certainement dû à l'organisation sur 2 jours.

Un courrier de remerciement à été envoyé à la mairie d'Épernay.

Au jour d'aujourd'hui, l'association a atteint ses limites dans l'organisation d'une telle manifestation.

La mobilisation des membres d'Épernay-Jumelages a été massive.

Le bilan financier est en cours de réalisation

Un CD et un DVD sont en cours de réalisation.

- Divers

- Le DVD hommage à Gisèle sera diffusé en ouverture de l'Assemblée Générale.
- Des italiens viennent pour les habits de lumières à titre privé.

Petit soucis de ce côté-là puisqu'il avait convenu que lorsque Montespertoli souhaite venir à Épernay, ils doivent se retourner vers Épernay-Jumelages et non vers le cercle italien. Les choses ont été mises au point par Laurent du côté de Montespertoli comme du cercle italien.

- Les vœux le 20 janvier à 19h. Le comité Directeur se charge de faire des gâteaux salés et sucrés.

Fin de séance : 22h30

ANNEXES

Annexe 1 : JUM-LANGUES. Mercredi 24 mars 2010. Format des questions

Première partie : QCM sur les villes (rédigé dans la langue concernée)

Il y aura 8 questions par langue, toutes catégories confondues. (La rédaction des questions devra être compréhensible aux classes de troisième).

Le questionnaire se déroulera dans l'ordre suivant :

- 1) Français (pour les visiteurs européens.
- 2) allemand
- 3) anglais
- 4) espagnol
- 5) italien

Suggestions recherchées : quelles villes ? Quel type de questions ? (monument, situation, fait historique, habitant célèbre etc....).

En tout 40 questions à raison de 30 secondes par question : durée 20 min.

Deuxième partie : Face à face par catégorie sur le modèle ci-dessous : Italien. Trouver un produit

- 1) Produit culte, un des symboles de la mondialisation,
- 2) Je peux désigner en italien une personne ou une chose particulièrement ennuyeuses.
- 3) On dit que ma consommation réduirait sensiblement le risque de cancer.
- 4) Le mot est apparu en 997, et était synonyme de fouace ou galette.
- 5) Mise au four du boulanger, je servais à vérifier la bonne température du foyer avant d'y déposer le pain.
- 6) A l'origine, je n'avais qu'une seule variété : la bianca enduite de crème ou de saindoux.
- 7) A partir du XVIIIe est apparue la rossa, agrémentée d'une sauce à la tomate.
- 8) C'est en 1889 que le chef Raffaele Esposito décide de créer une variété avec de la mozzarella et de l'huile d'olive
- 9) pour honorer sa reine qui s'appelait Margherita...
- 10) Aujourd'hui les variétés se sont multipliées.
- 11) Faite à la maison, surgelée ou consommée au restaurant, je peux aussi être livrée chaude à domicile. Je suis :

LA PIZZA

rouge = 4 points

bleu = 3 points

vert = 2 points

noir = 1 point

Suggestions recherchées : Les thèmes pour chacune des trois catégories.

Catégorie 1 : (classes de troisième) 10 questions avec deux questions en langue étrangère

Catégorie 2 : (classes de seconde) 10 questions avec 4 questions en langue étrangère.

Catégorie 3 : (classes de première, terminale et adultes) 10 questions avec 4 questions en langue étrangère).

Liste de thèmes possibles : personnage célèbre fictif ou pas. Histoire, géographie, littérature, sciences, sport, musique, télévision, produit ou marque, vocabulaire (mot ou expression à trouver

Merci de bien vouloir adresser les suggestions à l'adresse ci-dessous :

Francis Binse. Vice président Epernay-Jumelages (Clevedon) 1 allée de Sainte Rose, 51200 Epernay. Tel : 03 26 54 59 90 ou 06 08 05 31 55. Courriel : francis.binse@club-internet.fr

Annexe 2 : Rapport des décisions suite aux diverses négociations avec FADA

Épernay, le 16 Novembre 2009

Monsieur le Maire,
Madame la Présidente du Comité local de jumelage,
Mesdames, Messieurs les membres de la délégation,

Je fais suite à nos différentes réunions de travail, et j'ai le plaisir de vous remettre ci-dessous le rapport des décisions que nous avons prises ensemble pour améliorer et renforcer nos liens de jumelage et d'amitié.

Collectif d'associations

Suite aux Escales Africaines de 2007, il avait été convenu de la construction d'un forage.

M. le Maire Moumouni KOCTY s'engage à procurer à Épernay-Jumelages qui transmettra au collectif, les devis pour la réalisation de ce forage ainsi que le lieu.

Délai : avant le 31 Décembre 2009.

Jumelage :

1/ Il est convenu que toutes les actions se faisant d'Épernay vers Fada (de la part de la Mairie, ou de la part des associations) soient annoncées à la municipalité de Fada, pour une meilleure transparence.

D'autre part le Comité local de Jumelage s'engage à informer Épernay-Jumelages des actions faites à Fada pour montrer ce qui est fait pour le jumelage d'Épernay.

2/ La communication étant importante, M. le Maire Moumouni KOCTY s'engage à mettre à disposition du Comité Local de Jumelage, un endroit où le comité pourra travailler, stocker ses documents, et préparer sa communication vers Épernay.

En contrepartie de cela, Épernay-Jumelages s'engage à payer au comité local de jumelage, pendant une année (2010), 4 heures d'internet par mois pour faciliter la communication entre nos deux associations. Sous la responsabilité d'Irène THIOMBIANO, présidente du comité local de jumelage, Messieurs Julien LOMPO, secrétaire général et Charles Dahani, membre du comité de jumelage, s'occuperont de mettre en place le contrat Internet et feront parvenir les factures à Épernay-Jumelages.

Délai : tout doit être prêt pour le 2 Janvier 2010

3/ Nous sommes d'accord sur la nécessité d'une réorganisation du comité local de Jumelage de Fada. Celle-ci doit passer, comme M. le Maire Moumouni KOCTY l'a indiqué par :

- une responsabilisation de tous les membres du comité de jumelage
- l'élaboration d'un plan d'action
- une formation de ses membres à la coopération, au fonctionnement d'un comité de jumelage.

Pour ce faire, il est nécessaire que le comité de jumelage s'appuie sur l'expérience et les compétences des « anciens » du jumelage, et aussi les jeunes, notamment ceux qui ont participé et contribué aux différents camps chantiers tripartites.

Le début de cette réorganisation doit se faire de manière concomitante avec la mise à disposition auprès du comité de jumelage de moyens de communication et du local.

Épernay- Jumelages s'engage à accompagner et à appuyer cette réorganisation si le comité local de jumelage de Fada en exprime le souhait.

Délai : l'année 2010 doit être mise à profit pour réaliser ce travail

4/ Une évaluation à mi-parcours (milieu d'année 2010) sera réalisée par Épernay-Jumelages et le comité local de jumelage à Fada sur la mise en œuvre de ces décisions. Des membres pourraient se rendre à Fada en 2010 pour faire ce travail.

5/En raison de ce travail de réorganisation, aucun camp chantier ne sera réalisé en 2010. Celui-ci est repoussé en 2011, il pourrait être préparé à l'occasion de la venue en 2010 de membres d'Épernay-Jumelages à Fada.

Le président d'Épernay-Jumelages et tous les membres de l'association sont sûrs que ces décisions sont bonnes pour continuer l'amitié entre nos deux populations, cette amitié qui dure depuis 30 ans et que nous avons fêtée dignement cette semaine.

Laurent KIRCHMEYER
Président d'Épernay-Jumelages

Moumouni KOKTY
Maire de FADA N'GOURMA

Irène THIOMBIANO
Présidente du Comité Local du Jumelage

Copie à M Franck LEROY – Maire d'Épernay
à Mme Geneviève LAMOTTE - conseillère municipale chargée des relations avec FADA
à M Julien LOMPO – secrétaire général du comité local de jumelage
à M Charles Dahani - membre du comité de jumelage
aux membres de la délégation
aux membres de Solidarität Ettlingen